

A l'avant toujours!



Coaticook, le 28 août 1952

Volume 3, No 25
Cinq Sous le Numér

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant

Les "Rockets" de Ace Holdt à Coaticook le 5 septembre

Un club de balle-molle de 4 hommes qui joue contre 9. — Ce club est patronisé par Robitaille Motors de Montréal.

M. J. A. Robitaille, président de Robitaille Automobile (Coaticook) Inc. et président du club de Baseball Canadien et M. Fernand Riendeau nous ont informés en fin de semaine dernière que le club de Balle-Molle de Ace Holdt qui comprend 4 hommes jouera contre le club Canadien de Coaticook le 5 septembre prochain à 8 heures du soir.

Cette partie sera jouée sous la lumière électrique au parc Laurence et les profits serviront pour combler le déficit que le club de Baseball a actuellement. Vous pourrez voir les chiffres (compte-rendu) dans une autre page du journal.

Ce club de quatre hommes fait actuellement une tournée aux Etats-Unis et au Canada et est composé des joueurs suivants: "Ace" Holden, lanceur, Maury O'Connor, receveur, John Lau-

drault, 1er but et son frère Paul comme champ intérieur, Morrow sert de substituts et l'inimitable Pat Petterson est le gérant d'affaire et "Coach".

Ces joueurs étaient considérés parmi les meilleurs à Montréal dans la ligue de Balle-Molle à l'exception de Ace Holden qui vient des Etats-Unis.

Ace est âgé de 27 ans, célibataire, vétéran de l'Armée des Etats-Unis. Il a gagné 156 parties contre 23 de perdues et a retiré une moyenne de 14 hommes au bâton par partie.

Quatre hommes contre neuf sera l'attraction de la soirée vendredi soir le 5 septembre à 8.00 heures. Qu'on se le dise, qu'on s'y rende pour aider la direction à combler le déficit actuel.

On en a entendu parler et maintenant on peut les voir.

"Buick 51" complètement démolie; aucun blessé

Dimanche soir dernier, vers 11.30 P. M., un nommé Côté de Lennoxville en fut quitte pour la peur.

Il voyageait à vive allure sur la route 22 et en entrant dans Compton il perdit le contrôle de sa voiture qui roula sur elle même et alla s'arrêter à quelques pouces de poteaux électriques.

M. Côté craignant le feu est sorti de lui-même et sans blessure.

L'auto est une perte complète.

Les automobilistes remarqueront en lisant ces lignes qu'il n'y a aucune enseigne indiquant une courbe raide à cet endroit. Cette courbe est si raide que depuis que le chemin est terminé plus de 8 accidents considérables sont survenus à cet endroit. Espérons que la Voirie Provinciale placera des indications à ce tournant dangereux. M. Lemieux à qui nous avons donné le message nous a promis que quelque chose sera fait pour indiquer cette courbe et intersection.

Fernand Riendeau fait l'acquisition de Hardware Woodenware

Hier midi, M. Fernand Riendeau, directeur de funérailles a fait l'acquisition de la manufacture Hardware & Woodenware, propriété de M. le col. J. E. Roger Roberge.

Cette transaction s'est faite au bureau du notaire J. André Duchrocher de Coaticook.

M. Riendeau ne nous a pas donné de détail pour le moment sur ce qu'il manufacturera à cette usine qu'il vient de se procurer.

Il nous promet de nous en dire plus long dans un prochain numéro du journal.

La danse du J. C. un succès

Samedi soir dernier, la Chambre de Commerce des jeunes de Coaticook a remporté un succès avec la danse que les membres avaient mis tant de soin à préparer.

SUR NOS RUES PRINCIPALES

ON DEMANDE...

un donateur de temps pour enlever les chaises du kiosque lorsque l'Harmonie a fini de jouer. Le kiosque paraîtrait mieux sans les chaises, n'est-ce pas?

★

LA LEGION...

demande l'appui de la population lors de leur TOMBOLA qui commence vendredi. C'est au Manège Militaire qu'elle aura lieu vendredi et samedi.

★

UN PROVERBE...

Dévouez-vous corps et âme pour certaines associations et vous verrez ce que vous en retirerez.

★

ON A PARLÉ...

d'un club de Balle-Molle (Fastball) de quatre hommes qui joue contre neuf. On pourra voir une telle équipe à l'oeuvre le 5 septembre et ceci au profit du club de Baseball Canadien.

★

CHOEUR MIXTE

La première répétition aura lieu mercredi le 3 septembre à la salle de l'église St-Jean l'Évangéliste. La direction acceptera de nouveaux membres.

L'Orchestre Lacasse qui faisait les frais de la musique a donné à l'assistance l'occasion de s'amuser à son goût.

Les organisateurs de cette soirée dansante tiennent à remercier tous ceux qui s'y sont rendus et espèrent pouvoir vous donner d'autres attractions sous peu.



Guy Maufette prépare à la maison chaque soir, bon gré mal gré, ce qu'il appelle son improvisation quotidienne de 5 h. 45 à l'intention des PETITS BOUTS DE CHOUX du réseau Français. L'oncle des oncles est en effet un papa modèle, c'est-à-dire un papa humblement soumis aux exigences de ses quatre enfants. Guy Maufette a passé sa journée à fabriquer des histoires, mais aussitôt arrivé chez lui, ses petits maîtres le forcent à se lancer dans d'autres aventures mystérieuses. Le gentil oncle est dans la place: Catho est assise sur une jambe, Daniel voudrait sauter sur le livre, Michel poursuivait un rêve qui n'a probablement aucun rapport avec l'histoire, mais Laurent est sérieux et il verra à ce que le lecteur ne passe pas un seul mot. C'est la fin d'une belle journée, au moins pour les PETITS BOUTS DE CHOUX.

Tournois de tennis de la ville pratiquement terminés

Les tournois de tennis de la ville sont pratiquement terminés. La distribution des trophées aura lieu vendredi soir le 29 août, c'est-à-dire demain soir, au parc Shurtleff.

A cette occasion, un intéressant programme de tennis aura lieu à 7.30 heures P. M.

La population est cordialement invitée à assister à cette soirée, spécialement les donateurs de trophées.

Comme organisateur des tournois, il me fait plaisir de remercier publiquement: Les employés du Département de l'Électricité de la Ville et en particulier M.

Marcel Benoit qui méritent notre reconnaissance pour avoir su triompher des circonstances difficiles pour nous donner un éclairage parfait pour les finales, M. J. O. Boisvert, M. Sylvio Roy, Mlle Madeleine Dupuis de la maison D. S. Bachand, M. Samuel Green, M. Louis Abdalla, M. Antonio Dionne de la maison J. B. Dionne Ent., Mlle Rhéanne de la pharmacie Comptois, M. Henri Bolduc, M. Antonio Daigle, M. J. L. Charbonneau, et la J. O. C.

Joseph Bolduc, joueur, responsable du terrain Shurtleff.



La Campagne d'abonnements commencera la première semaine de septembre

La direction du Progrès de Coaticook commencera sa Campagne d'abonnement dès les premiers jours de Septembre.

M. Wellie Reynolds, domicilié à 158 rue Ste-Anne, Coaticook s'est chargé de notre campagne pour cette année. Il commencera par St-Edmond

dès lundi prochain.

Ayez donc votre dollar et demi prêt pour lui éviter des démarches inutiles. Il vous en sera reconnaissant.

A partir du 15 septembre le journal redeviendra à douze pages comme il l'a été jusqu'à juin.



Le Plus Grand Choix d'Autos et Camions Usagés dans la cour la mieux garnie à Coaticook

FORD 1950 4 portes
CHRYSLER 1939 Sedan
FORD 1937 Sedan
STANDARD 1947 Coach
FORD 1949 Coach
DODGE 1941 Sedan

CHEVROLET 1940 Coach
PONTIAC 1940 Coach
FORD 1936 Sedan
DODGE 1937 Coach
PONTIAC 1937 Sedan

CAMIONS
CHEVROLET 1940 1/2 tonne
INTERNATIONAL 1947 1 tonne
Assortiment de 3 tonnes 1941 à 1948
MERCURY, Pick-Up 1947 1/2 tonne

GARAGE MAURAI

vendeur Ford autorisé

Denis MAURAI, gérant des ventes.

Rue Main E. Tél. 45-2 Coaticook

Attention!

Malgré que le garage est fermé les samedis après-midi, nos vendeurs sont toujours à votre disposition.

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"
HEBDOMADAIRE INDEPENDANT

Est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

Directeur: J. Robert Huard.

BUREAU: 112, rue Saint-Jean-Baptiste. Tél. 406. Coaticook.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00.
L'Exemplaire: 5c.

CARTES D'AFFAIRES

J.-André Durocher

NOTAIRE

Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.

Téléphone: Bureau 243 - Résidence 436

80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

W. E. DIONNE

ENTREPRENEUR en plomberie, chauffage, travaux généraux de métal en feuille.

Quincaillerie - Peintures - Papiers tentures
Brûleurs à l'huile "Silent Glow" - Foyers mécaniques "Volcano"
34, rue Child Coaticook Tél. 282-2

L'ENDROIT TOUT INDIQUÉ
POUR
VOTRE NETTOYAGE

DE
MANTEAUX - PALETOTS - ETC.
ROBES - HABITS est

Coaticook Dry Cleaning

S. Roy, prop.
Rue Principale Téléphone 431 Coaticook, Qué.



JUSQU'À LA FIN D'AOUT, le bureau du

Dr GUSTAVE G.- LAJOIE

sera fermé
du jeudi à 5 p.m. au vendredi matin à 9.30 a.m. et
du samedi à 5 p.m. au lundi matin à 9.30 a.m.

En cas d'urgence

APPELER: AYER'S CLIFF 121-s-3

ANNONCES CLASSIFIÉES

Personnel

HOMMES, FEMMES MAIGRES!
Gagnez de 5 à 10 lbs — entraînez-vous
nouveau. Essayez les comprimés toniques Ostrex pour chair nouvelle et robuste, vigueur nouvelle. Format de présentation seulement 60c. Toutes pharmacies.

CHARBON-COKE

Il est grand temps de placer votre commande pour VOTRE CHARBON

Lehigh ou La Salle Coke

Les prix augmenteront à l'automne. Faites remplir votre carré durant juillet et août.

TÉLÉPHONE:

94

E. A. AKHURST

41, rue Court Coaticook

A louer

BUREAU chauffé, air climatisé, lavabo et toilette privés. Ce qu'il y a de mieux à Coaticook. S'adresser à W. E. Dionne, 34 Child.

CHAMBRE ou logement 2 apts, situé rue Olivier. S'adresser à M. Olivier Lussier, rue Olivier ou Tél: 459-14.

GARAGE à louer près de rue St-Jacques et Main Est.

Chambre et pension

deux jeunes filles. S'adresser à Mme René de La Bruère, 219 rue Main Est, Coaticook.

A vendre

MAISON à vendre de deux loyers, très propre, située rue Gendreau. S'adresser à 621 rue Queen, Coaticook-Nord.



De Passage à SHERBROOKE

VISITEZ LE RESTAURANT
CHEZ PAUL

Paul Lussier, prop.

Tél. 3-1644

26, rue Wellington-Sud
SHERBROOKE, QUE.



VOTRE COIN MESSIEURS Les CULTIVATEURS

Nouveau triomphe de la chimie

Le sol compte parmi les plus précieux trésors de l'humanité. Il nourrit l'homme, le vêt et l'abrite. Et pourtant combien on néglige d'apporter les soins voulus à la terre nourricière, gage de survivance de la race humaine!

L'homme prélève les matières nutritives du sol sans les lui rendre. Il abat d'immenses forêts qui servent de réservoirs naturels d'humidité et accumulent de précieuses matières organiques. Il laisse le vent et l'eau emporter impitoyablement la riche terre noire de surface.

Par bonheur, depuis un demi-siècle, la chimie agricole peine inlassablement à améliorer les sols et à sauvegarder leur productivité en vue de nourrir une population toujours croissante. Elle a d'abord établi le principe que la restitution au sol des éléments prélevés par les récoltes assure des rendements beaucoup plus massifs et de bien meilleure qualité. Elle a mis au point des engrais chimiques dont l'application au sol compense les prélèvements des cultures.

Voici qu'une récente découverte de laboratoire promet de révolutionner le traitement du sol et de constituer le plus grand progrès agricole du siècle. Il s'agit d'un amendement synthétique du sol.

Cet amendement (dont on compte plusieurs types) permettra sans doute de résoudre le problème de la conservation et de la préparation du terrain. Il transforme les sols pauvres et massifs pour leur assurer une structure grumeleuse permettant à l'eau, à l'air et aux minéraux d'atteindre les racines affamées. Il accroît le pouvoir absorbant des sols appauvris en matière organique et réduit ainsi grandement l'érosion par le vent et le ruissellement. Bien qu'il ne fabrique pas de terre de surface à proprement parler, il réalise en 24 heures une structure identique à celle de la terre de surface. Selon les meilleurs spécialistes, la nature prend de 400 à 1,000 ans pour élaborer un pouce de terre.

La Canadian Industries Limited mettra bientôt sur le marché canadien un type bien au point de cette classe d'amendements. Cette année, les quantités offertes seront faibles, mais le produit nouveau viendra à réaliser ses heureux effets sur les fermes des dix provinces. De récents relevés estiment à quelque 25 millions d'acres la superficie arable canadienne qui a besoin de protection.

THÉÂTRE RIVOLI COATICOOK, QUE.

Dim., Lun.

AOÛT 31-SEPT. 1

THE MARRYING KIND

(Classé Excellent par le Motion Picture Herald)

Judy Holliday, Aldo Ray

aussi

UP IN ARMS

(comédie, technicolor)

Danny Kaye, Dinnah Shore

Dim. matinée à 2 h. p.m. — The Marrying Kind — Up in Arms 3.50.

Dim.-Lun.: The Marrying Kind 7.00 et 10.30 — Up in Arms 8.50. Fini 12.00.

Mardi, mercredi

SEPT. 2-3

CRIPPLE CREEK

(technicolor)

Geo. Montgomery, Karin Booth

aussi

WHIP HAND

Elliott Reed, Carle Belinda

Whip Hand 7.15 et 10.10 — Cripple Creek 8.50.

Jeu., Ven., Sam.

SEPT. 4-5-6

MILLIONS DE CLEFS EN MAIN

Myrna Loy, Cary Grant

AUSSI

LE PORTRAIT DE DORIAN GRAY

Geo. Saunders, Danna Reed

Millions de clefs en main: 7.00 et 10.30 — Le portrait de Dorian Gray 8.50.

Cours de PIANO et ORGUE

Mlle Eliane Chartier

diplômée de l'École de Musique du Dominion.

292, rue St-Jacques

COATICOOK, QUE.



starring ROBERT TAYLOR
DEBORAH KERR
LEO GLENN
PETER USTINOV

SEPT. 7-8-9-10

Au Théâtre Rivoli

Cartes Professionnelles

Téléphone 108

Dr Raoul Laurence

DENTISTE

104, rue Cutting

COATICOOK

Téléphone 78

Dechêne & Samson

MEDECINS-CHIRURGIENS

Heures de Bureau:

9 à 11 — 2 à 4 hres.

Soir: 7 à 9 hres.

115, rue Child COATICOOK

Gustave G.-Lajoie

M.D. L.M.C.C.

MEDECIN-CHIRURGIEN

66, rue Cutting Coaticook

Téléphone: Bureau 332

Chalet: Ayer's Cliff, 121-a-3.

Antonio Daigle

COMPTABILITE

Téléphone 267-2

31, rue School

COATICOOK

Gérin & Gérin

Avocats

Tél: 108

93, rue Child

Coaticook

Shurtleff &

Bouchard

AVOCATS ET PROCUREURS

Tél. 70

36, rue Child COATICOOK

Pour consultations

Téléphonez à 146-2 Coaticook,

ou Ecrivez à

Jay N. White

Optométriste — Opticien

19-21, RUE MAIN-OUEST

COATICOOK, QUE.

RODOLPHE LAJOIE

ARCHITECTE

Montréal: 84, Ave Dobie,

Ville Mont-Royal,

ATLANTIC 7928

• Lundi à vendredi.

Coaticook: 2, rue main,

C. P. 267,

Tél. 194 - 191 - 332

• Le samedi.

Téléphone 254

OSCAR VEER

121, rue Baldwin, Coaticook

REPRESENTANT

Alliance Nationale,

Assurance-Vie.

L'Agent de L'Alliance Nationale

de votre localité, un homme utile

à connaître, un bon ami.

★

Représentant du

Progrès de Coaticook

pour la campagne.

NADEAU & FRÈRE

Laitier

LAIT NATUREL.

Coaticook Tél: 607 r1-1

Troupeau testé contre toutes les maladies

Nous désirons annoncer à la population que nous faisons la distribution du lait et de la crème 7 jours par semaine.

LE PROGRÈS DE COATICOOK

À L'AVANT TOUJOURS !
JOURNAL HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT

STUDIO BELISLE ENR.

Photographie de tous genres.

Mariages -- Fêtes de Familles -- Réceptions.

30, rue Main-Ouest -- Coaticook -- Téléphone 162



MOTOCYCLETTES
BICYCLETTES
DE \$20.00 ET PLUS

Termes faciles.
Réparation rapide
sur toutes marques
de bicyclettes.

Hauver Radio Electrics
20, rue Main Tél. 48 Coaticook

No 25

COATICOOK, LE 28 AOUT 1952

PAGE TROIS

Parlerie

LES BONS OUTILS

Une activité fébrile règne dans la place. Les coups de marteau résonnent sourds ou secs dans tous les coins de la grande bâtisse où s'ouvrira bientôt l'exposition commerciale et industrielle où chaque année les exposants rivalisent d'ardeur pour tâcher de mettre bien en évidence les produits qu'ils vendent ou qu'ils fabriquent.

Les uns engagent des menuisiers ou des décorateurs de métier. D'autres, soit par raison d'économies ou pour la certitude de voir leur kiosque réalisé exactement selon leurs goûts s'inscrivent en amateur avec des bouts de planches ou jouent du pinceau.

Mon ami Jean qui a toujours eu des goûts pour les petits travaux manuels de menuiserie et de peinture a offert ses services à un copain qui a décidé qu'il aurait l'un des plus beaux kiosques lors de cette exposition qui doit attirer des milliers de visiteurs.

Depuis plusieurs semaines, on a tracé des plans, acheté les matériaux et par les soirées plus fraîches de cette fin d'été, on procède à la construction du fameux kiosque.

Jean qui se pique d'avoir le plus de connaissances dans ces genres de travaux, s'est institué en quelque sorte surveillant général. Il prend son rôle au sé-

rieux et dirige de son mieux chaque phase de l'entreprise, jouant au professeur lorsque nécessaire pour enseigner à celui-ci comment tenir un marteau et à celui-là comment réussir à étendre la peinture sur les murs plutôt que sur son visage et ses mains.

Il a même pris la peine d'indiquer à son copain la manière la plus facile d'ouvrir un pot de peinture. Un peu plus tard, il s'aperçoit que son ami tente d'ouvrir un second pot de peinture avec la pointe d'une petite paire de pinces. "Pas avec ça, dit-il, tu vas me les casser!" L'autre eut beau argumenter que les pinces étaient assez fortes, rien n'y fit et finalement il se décida à faire l'opération à l'aide d'un tournevis, comme le lui avait indiqué Jean.

L'ordre a toujours sa place et "chaque chose à sa place et une place pour chaque chose" trouve sa contrepartie dans bien des domaines. Ainsi pour les outils, une clé anglaise n'est pas un marteau pas plus qu'un canif n'est un tourne-vis. J'admets que l'un peut bien remplacer l'autre à l'occasion, mais si on veut faire un travail vite et bien, il est essentiel d'avoir de bons outils appropriés au travail que l'on veut faire.

Il en est de même pour les hommes, et l'on voit souvent des chefs d'entreprise se creuser la

La Légion ouvrira sa Tombola demain soir

M. M.-M. Woodman, président du Comité de la Tombola de la Légion Canadienne de Coaticook, nous apprenait lundi dernier que tout était prêt pour l'ouverture de la Tombola vendredi soir au Manège Militaire.

M. Woodman nous a donné la liste de ceux qui s'occupent avec lui de cet organisation: M. Charles LeadBeater, montage et démontage des kiosques, Stan Beerworth, publicité, Bob Dwyer, finance, Iver Whitehouse, secrétaire.

On nous apprend aussi qu'une danse aura lieu lundi soir comme par les années passées et l'organisation en a été confiée à Mike Clowery.

Les prix sont mieux que par les années dernières car un choix plus minutieux a été fait par les organisateurs.

M. Woodman invite donc toute la population à se rendre à cette Tombola afin d'aider la Légion dans son programme d'aide aux vétérans.

Soirée surprise

Une soirée avait lieu ces jours derniers chez M. et Mme Omer Morin à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Wilfrid Morin, organisée par ses enfants et petits enfants. Une adresse fut lue à l'héroïne de la fête par Mlle Yolande Marcoux, un bouquet fut présenté par Ronald Vanasse, ainsi qu'une bourse bien garnie lui fut offerte

tête et faire de nombreuses consultations pour trouver l'homme qui occupera avec le plus de succès tel ou tel poste clé.

Et dire qu'il y en a qui voudrait que les dirigés deviennent les dirigeants grâce à des lois ou des conventions comme si l'on pouvait par décret faire un marteau avec un clou.

A. Saumier

Faites-en l'essai

THÉ "SALADA"

par M. Régent Morin.

Parmi les invités on remarquait MM. et Mmes Wilfrid Morin, Eugène Marcoux et leurs enfants Yolande, Roger et Marcel, de Sherbrooke. M. et Mme Félix Morin et leurs enfants Denis, Madeleine, Gilles et Rosaire, M. et Mme Jean-Charles Bergeron et leurs enfants Réal et Luc de Barnston, M. et Mme Lorenzo Morin et leurs enfants Régent et Nicole, M. et Mme Marc Vanasse et leurs enfants Ronald, Jean-Nil et Colette, M. Roger Morin et Mlle Rachel Morin, M. et Mme Omer Morin, Mme Gustave Raymond, Mme Oscar Lafond,

Mlles Huguette et Gisèle Lafond, M. et Mme René Raymond et leurs filles Jeanne et Cécile.

Une collation et des rafraîchissements furent servis.

J. E. PARROT

Arpenteur - Géomètre
Ingénieur Forestier

Bureau.

49, rue King-Ouest
Sherbrooke.

Tél. 2-8134 - Rés. 2 8258

On Demande

Un ingénieur "stationnaire" 2e classe A.B. Localité d'une population de 3.500, en deçà de 50 milles de Montréal. Salaire, environ \$110 l'heure. Conditions idéales de travail, tout à fait ce qui convient à un homme qui a l'âge d'être à sa retraite. Aucune limite d'âge excepté d'avoir au moins 50 ans. Ecrire à

**"Employeur" Casier postal 279
Montréal**

Spécifiez âge et expérience.

Madame Gertrude Doyon-Robidoux

DESIRE ANNONCER LA REOUVERTURE DES

**Classes de Piano
à l'École Gendreau, rue Cutting**

Les inscriptions seront acceptées à l'école Gendreau
SAMEDI LE 30 AOUT, DE 1 à 6 heures.

Madame Doyon-Robidoux est diplômée de l'Académie de Musique de Québec, et se spécialise dans l'enseignement du piano et de toutes les matières qui s'y rattachent, soit: la solfège, la théorie, la dictée musicale, l'analyse et la pédagogie.

Madame Doyon-Robidoux apporte une attention toute particulière dans l'enseignement pour les jeunes. Elle a été formée à la bonne école. Elle tient du professeur Paul-Marcel Robidoux, la haute science de l'enseignement que pratique depuis cinquante ans à Montréal, le célèbre Arthur Letondal. Madame Doyon-Robidoux soigne surtout chez ses élèves la technique qui est la base de la science et de l'art.



Chaussez vos enfants

Pour l'ouverture des classes

avec des

chaussures confortables et durables

Modèles nouveaux

chez

J. DELORME

rue Child

Coaticook

Service de rayon X gratis



Résultats des parties de baseball

Mercredi, 20 août.

Lancaster 7
Coaticook 8

Stewart a lancé une partie de six coups sûrs. Lancaster: Lau-riroche avec trois coups sûrs, Mc-Cormack avec deux coups sûrs, Stoughton avec un. Coaticook: Stewart avec un double, et un simple, Lefebvre avec deux simples, Raboin, Ruel, Benoit, Cur-rier et Charron avec un simple chacun.

Dimanche, 24 août.

Coaticook 3
Lisbon 2

Lisbon: White avec trois sim- ples, McKown, Chase, Boutet et

Hubbard avec un simple chacun. Coaticook: Pivin avec un double et un simple, Bernard avec un double, Raboin, St-Pierre et Le- febvre avec un simple chacun.

Dimanche, 24 août.

Whitefield 0
Coaticook 9

Stewart lance une partie de 4 coups sûrs et obtient 15 retraits. Whitefield: Gonthier avec un double et un simple, Hartford et Milotte avec un coup sûr, Coati- cook: Pivin avec trois simples, Davignon avec deux simples, Proteau, Lefebvre, Comptois, Currier et Stewart avec un sim-

Déficit de \$768.96 chez les Canadiens de Coaticook

M. Camille Laperle, trésorier du Club de Baseball Canadien de Coaticook, dans une conversation téléphonique, nous communi- quait qu'à date le club avait un déficit de \$768.96. Ces chiffres inclus le déficit de l'an dernier au montant de \$210.00.

Le trésorier nous faisait re- marquer que l'an dernier, les barrières étaient de \$150.00 tan- dis que en 1952 elles sont bais- sées à \$80.00 en moyenne. Ceci est la majeure raison du déficit si élevé pour la saison qui se ter- mine, nous disait-il.

Le club a payé à la Ville de Coaticook la somme de \$275.00 en loyer pour le parc, c'est-à-dire pour les lumières, \$162.00 en pu- blicité, etc., etc. Le total des bar-

rières a été de \$1,242.00 en 15 parties. Les dépenses de voyages, équipement etc., ont été assez dispendieuses pour occasionner le déficit que nous mentionnons plus haut.

Il serait donc de mise que tou- te la population sportive de Coa- ticook fasse un effort pour assis- ter à la partie des Rockets pour aider le club à balancer ses livres avant la fin de la saison.

Le club Canadien à Boston en fin de semaine

Tous les ans, le club de base- ball se rend à Boston pour assis- ter à un programme de Baseball. M. Geo. Murray, propriétaire de

Chas. Niedner's & Son donne gratuitement 30 billets au club pour que nos joueurs profitent des leçons de Baseball en voyant les clubs des ligues majeures. Cette année, ceux qui feront le voyage verront les Giants et les Braves dans un programme dou- ble joué lundi après-midi.

En se rendant à Boston, nos joueurs joueront à Plymouth di- manche après-midi et de là con-



Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv. Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit; plus de cou émacié; disparait cet air de squelette ambu- lant. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fières aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et renforce. Contient ingrédien- ts, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B₁, cal- cium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop en- graisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveau format d'essai seulement 60c. Essayez les fameux comprimés-toniques Ostrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

Servez du Coke avec les bonnes choses à manger

Le Coca-Cola ajoute son propre goût délicieux aux choses savoureuses qui tentent vos invités.



6 Bouteilles par Carton 36¢

Comprenant Taxes Fédérales Plus Dépôt 2¢ Par Bouteille Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

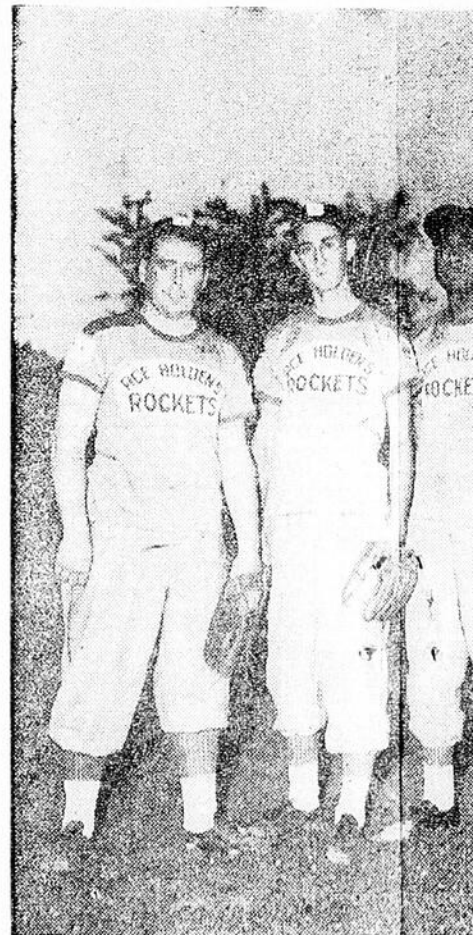
J. H. BRYANT LIMITED

34, rue Cherbourg. Tél. 3-3633. Sherbrooke, P. Q.

"ACE" HOLDEN

À COATICOOK

4
HOMMES
CONTRE
9
DES CANADIENS
DE
COATICOOK



Maury O'CONNOR, John LA... Ace HOLDEN, Paul LANI...

VS
CANADIEN DE C...
au profit du
Club de Baseball Cana...

Parc LAURENCE, à
le 5 SEPT...

Un spectacle unique

Aidez votre club local à combler le déficit

tinueront leur voyage. Ils séjourneront au Mauger Hôtel.
Le voyage se fera par auto fournies gracieusement par des citoyens locaux.
Par les années passées le club défrayait une partie des dépenses de chaque joueur mais cette année vu le déficit actuel chaque joueur devra payer ses dépenses et celles de sa compagnie. Nous leurs souhaitons donc un

bon voyage et espérons qu'ils s'amuseront à leur goût.
Réunion du Textile à Kingston
Des experts du textile du Canada, des Etats-Unis et de l'Europe travaillent présentement aux derniers préparatifs en vue

d'une réunion qui aura lieu à Kingston, Ontario, les 11, 12 et 13 septembre à l'occasion du troisième "séminaire" canadien sur les textiles.
M. F. J. Knight, de Montréal, président général du "séminaire", a annoncé que plus de 350 techniciens ont manifesté leur intention d'assister à la réunion de trois jours. On s'attend que l'enregistrement total se chiffre-

ra à 500 délégués.
"Le but du séminaire", dit M. Knight, est de fournir aux sommités du monde du textile l'occasion d'échanger des renseignements.
"Les techniciens canadiens profiteront pleinement de la réunion de cette année, a ajouté M. Knight. On se rend compte de plus en plus, au pays, que l'industrie domestique doit demeurer hautement efficace et que pour ce faire, surtout à une époque si difficile, il lui faut des connaissances étendues sur les méthodes les plus modernes.
"C'est d'ailleurs pour cette raison que le troisième "séminaire" aura un cachet plus canadien que les réunions précédentes. Bien que des experts américains et européens assisteront aux réunions, comme auparavant, les délégués canadiens auront, cette fois, à prononcer plus de 30 causeries et conférences sur divers sujets."

M. Knight a ajouté qu'à la suite l'expérience acquise lors des réunions précédentes de meilleures causeries et conférences seront présentées, touchant tous les aspects de l'industrie textile. Il a fait remarquer que l'enregistrement se fera à l'université Queen's, le 10 septembre mais que des réservations seront faites à l'avance par la Fédération, le nombre de chambres disponibles étant limité.

Pour vous

NECCHI

La plus MERVEILLEUSE MACHINE A COUDRE au monde.

Voyez la Necchi de Luxe, la machine à coudre qui fait tout — sans l'aide d'accessoires. Necchi est la seule machine à coudre qui coud marche arrière et avant, coud les boutons, fait des monogrammes, brode, borde, ourle, confectionne les boutonnières, reprise, et raccommode... d'une opération à l'autre à la seule commande du doigt.

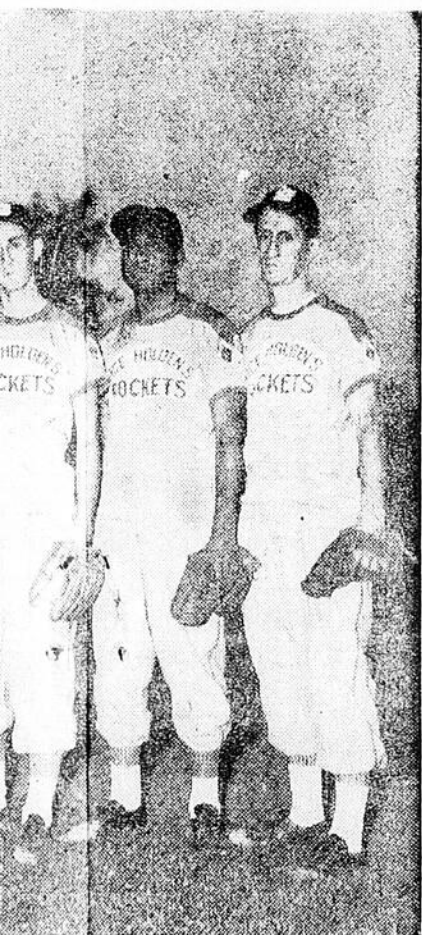
COURS DE COUTURE GRATUIT
avec l'achat de tout modèle de machine à coudre Necchi

Mme Adrien Bissonnette

41, rue Main-Ouest. Tél 286 Coaticook, Qué.

EN'S ROCKETTS

À
I C O O K



COACH, John LANDRIAULT,
MANAGER, Paul LANDRIAULT

IL FAUT LES VOIR À L'OEUVRE

VS
DE COATICOOK
profit du
Canadien de Coaticook

LE, à 8 hres P. M.
SEPTEMBRE

que qui vaut d'être vu

le déficit actuel en assistant à cette joute

Pour tous ceux qui ont besoin d'un appareil auditif qui rende la vie plus agréable... qui fasse dire



C'EST MERVEILLEUX D'ENTENDRE DE NOUVEAU!

— et mon nouvel Acousticon me coûte seulement \$69⁵⁰

Nouveau gérant: H. Strenit

En effet, ACOUSTICON, premiers et plus anciens fabricants d'appareils auditifs électriques, ont maintenant un appareil à prix modique pour les gens comme moi, qui ne peuvent s'offrir un appareil coûteux. Et je suis enchanté: il est petit, léger, tout d'une pièce, et me va parfaitement. Faites comme moi: entrez en passant chez ACOUSTICON, 6 nord, rue Wellington à Sherbrooke, ou téléphonez à 2-6787.

ACOUSTICON
6 nord, rue Wellington,
Sherbrooke.
Veuillez m'envoyer renseignements complets.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____

PAIEMENTS FACILITES: RENSEIGNEZ-VOUS



Servez Seagram en toute confiance

- Seagram's Crown Royal
- Seagram's V.O.
- Seagram's "83"
- Seagram's King's Plate
- Seagram's Three Star
- Seagram's Ancient Bottle Gin

L'Association Forestière des Cantons de l'Est tiendra son congrès à Plessisville

On nous apprend que l'Association Forestière des Cantons de

ARRIVEZ À DESTINATION
FRAIS ET DISPOS

VOYAGEZ PAR TRAIN



RENDEZ-VOUS AINSI À
L'EXPOSITION DE QUÉBEC

29 AOÛT - 7 SEPT.

Billets aller-retour

\$7.65 \$8.80

Voitures ordinaires Wagons-lits et wagons-salons*
*prix du fauteuil ou du lit en plus.

Valables pour l'aller - du jeudi 28 août au dimanche 7 septembre inclusivement.

Retour jusqu'au 8 septembre

Renseignements complets des agents.



NEVERUST

contre la rouille

UN NOUVEAU PRODUIT CONTRE LA ROUILLE POUR VOS MONTRES

C'est une nécessité pour votre montre. Il garde votre montre comme neuve indéfiniment. Protection invisible contre la rouille et la corrosion pour toutes montres. ECONOMIQUE.

VOYEZ

Fernand Beaudoin

Bijoutier

Rue CHILD

Coaticook

OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG

UN VÉRITABLE RYE WHISKY À PRIX POPULAIRE

GRATUIT - Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

L'Est qui dirige les clubs 4-H tiendra son congrès annuel à Plessisville le 8 octobre, sous la présidence de monsieur J. A. Savoie, industriel de Manseau, Co. de Nicolet.

A l'occasion de ce congrès une attention sera apportée sur la question des "bois francs". Nous tenons à faire remarquer que non seulement les industriels forestiers assisteront à ce congrès, mais qu'il y aura aussi des cultivateurs, des propriétaires d'établissements, des professionnels, etc. Ce congrès intéressera toute personne qui désire réellement que la cause de l'éducation forestière se développe dans la région. Plusieurs maires de municipalités seront aussi présents.

L'an dernier le congrès de l'A. F. C. E., avait eu lieu à Coaticook, où les délégués avaient été reçus par le conseil de ville.

Les années précédentes les congrès avaient eu lieu à Richmond, Sherbrooke, Drummondville, Granby, Beauceville, Lac-Mégantic.

Les organisateurs de ce congrès ne négligeront rien pour en faire un succès et pour offrir aux délégués le programme le plus intéressant.

Lucien BEDARD, i.f.,
gérant.

Facteur de bon voisinage entre E.-U. et Canada

Le rôle conciliateur de la Commission conjointe internationale est bienfaisant

Le Canada et les Etats-Unis ont toujours été de bons voisins. Cet heureux état de choses, dit la Lettre Commerciale de La Banque Canadienne de Commerce, numéro d'août, s'est maintenu en grande partie grâce aux efforts de la Commission conjointe internationale. Son origine remonte à ce qui s'appelait d'abord la Commission internationale des cours d'eau, fondée en 1907. A la suite de l'activité de cette dernière, les deux pays signèrent en 1909 le Traité des cours d'eau de frontière. L'article

7 de ce traité prévoit la création de la Commission actuelle, composée de 3 membres américains et de 3 membres canadiens.

La plupart de ces personnalités, fait observer la Lettre Commerciale, sont naturellement des ingénieurs et ils examinent toutes les questions concernant de près ou de loin les eaux de la frontière ou celles qui traversent la frontière.

La Commission, si elle est chargée d'un examen quelconque, nomme une commission d'ingénieurs, laquelle nomme à son tour un comité d'ingénieurs, formé d'experts locaux, dont le rapport est soumis à la Commission. La Commission conjointe internationale se réunit deux fois par an, à Washington en avril et à Ottawa en octobre.

L'usage des eaux de la frontière est l'objet d'un ordre de priorité: l'hygiène de la population est considérée en premier lieu, la navigation en second lieu, enfin viennent l'énergie et l'irrigation. La Commission constitue une cour qui ne connaît pas de différences entre les groupes nationaux, politiques ou géographiques.

LES TRAVAUX DU PASSE

Le premier problème examiné par la Commission fut celui de l'irrigation de l'Alberta et du Montana, grâce à laquelle des régions jusque là incultes sont

devenues prospères.

L'enquête la plus longue a été motivée par l'étude du niveau des eaux du Lac des Bois, qui commença en 1912.

Le bassin du fleuve Columbia pose un problème qui embrasse la Colombie-Britannique, les Etats de Washington, de l'Idaho et du Montana. Il s'agit de contenir les eaux du bassin entier pour empêcher les inondations et compenser au besoin plusieurs années consécutives de sécheresse.

Enfin la pollution des eaux dans la région de Detroit a occupé l'attention de la Commission de 1912 jusqu'à 1951, alors que les mesures recommandées ont été finalement appliquées.

Exposition à St-Herménégilde

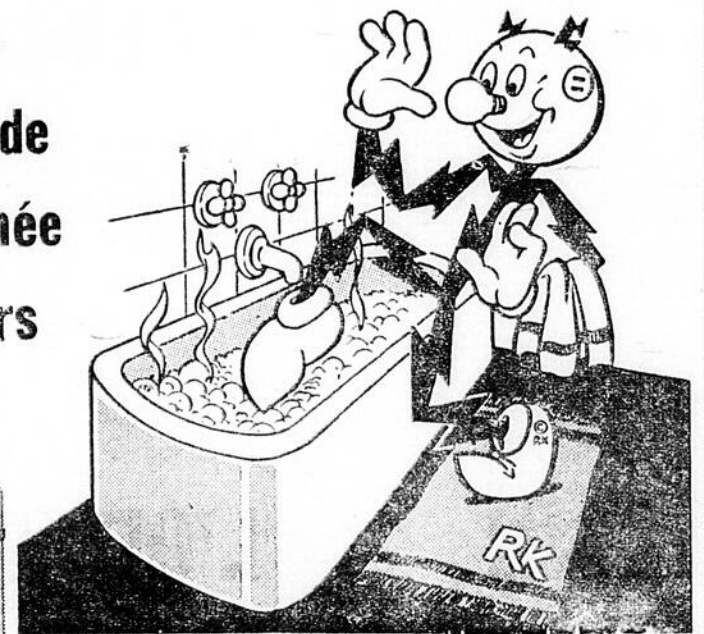
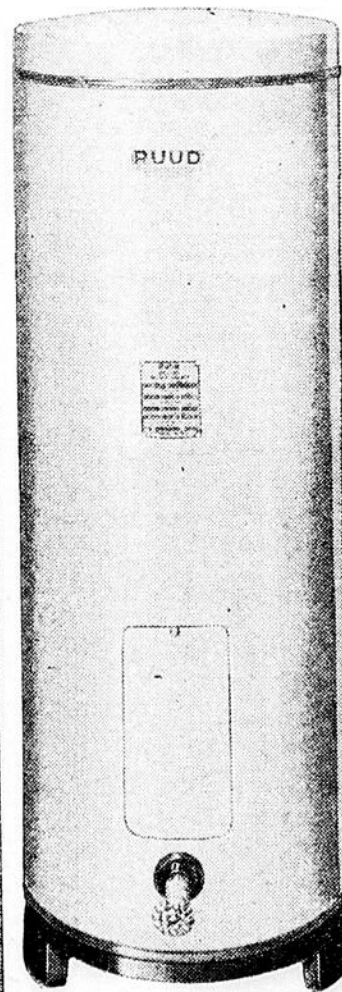
Le 15 août dernier avait lieu l'exposition du club des jeunes éleveurs à la ferme de Wilbrod Lavigne. Etaient présents à cette exposition tous les membres du club au nombre de 35 avec leurs exhibits et aussi une centaine de personnes. Les juges furent: MM. les agronomes: Narcysse Déry, Gaston Marcoux, J.H. Bruneau. Parmi les exhibits il y avait les races Ayrshires, Holstein et Canadiens. Et voici les noms de ceux qui furent choisis pour l'exposition d'Ayer's Cliff: Guy Dupuis, Normand et Lucien Gosselin, Madeleine Tremblay, Claire St-James, et pour l'exposition de Sherbrooke furent choisis: Guy Dupuis, Lucien et Normand Gosselin et André Lavigne. Tous ont eu plusieurs prix et furent très satisfaits. Il y avait la classe préparatoire des jeunes de 6 à 12 ans eux aussi eurent chacun un prix. Alors félicitations à tous ces gagnants du club de Saint-Herménégilde et encouragement à tous ceux qui voudront donner leurs noms l'an prochain.

David Lavigne,
président du club



ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

Cet été, vous aurez
de l'eau chaude
toute la journée
- tous les jours
avec un . . .



chauffe-eau électrique

. . . en un tournemain!

Eau chaude à toute heure signifie confort pour toute la famille. Le chauffe-eau électrique vous procure toute l'eau chaude nécessaire sans aucune attention de votre part. Pas de feu, pas de cendre, pas de souci! C'est le moyen le plus sûr, le plus rapide et le plus propre d'avoir toujours de l'eau chaude. Il ne vous en coûte que 25¢ par personne par semaine.

Aucune perte d'électricité et le contrôle thermostatique garde l'eau à la température idéale.

Dès aujourd'hui, demandez plus de détails à votre marchand. Vous serez surpris de constater combien peu il en coûte pour avoir toujours de l'eau chaude en un tournemain.

Prix à compter de \$130.00



VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIEN À SES ABONNÉS
SOUTHERN CANADA POWER

Bourse d'études agricole Eaton à être décernée durant la Foire Royale Agricole d'hiver 1952

Il nous fait plaisir d'annoncer que nous accorderons encore cette année une bourse d'études qui sera décernée durant la Foire agricole d'hiver 1952. Cette bourse d'études est ouverte à tous les jeunes gens du Canada entier qui n'auront pas atteint leur vingt-troisième anniversaire de naissance le 20 octobre 1952. Elle assurera le paiement de tous les frais scolaires et des frais de chambre et de pension pour un cours complet de quatre années académiques commençant à l'automne de 1953 dans une Ecole d'Agriculture canadienne au choix du candidat. Pour conserver cet honneur, le candidat devra toutefois conserver la mention distinction durant chacune des trois premières années académiques et la direction de son école devra le recommander à la fin de chaque année comme étant toujours digne de cet honneur. Le coût des livres, les dépenses de voyage, le vêtement et autres dépenses incidentes ne sont pas in-

clus dans le montant de cette bourse.

Chaque Ministre de l'Agriculture sera prié de choisir, pour sa province, un candidat qui termine ou qui a terminé son cours supérieur mais qui ne fréquente pas encore l'université. Dans le choix du candidat provincial, le Ministre sera prié de tenir compte de la position académique du candidat durant son cours supérieur, de sa participation dans les organisations agricoles, particulièrement durant les années académiques, de l'évidence de sa bonne citoyenneté et enfin, de son potentiel comme chef dans un travail d'équipe. En cas d'égalité entre deux candidats, le besoin financier du candidat devra être le facteur prédominant. Tous les renseignements concernant le candidat choisi devront être envoyés au gérant-général de la foire au plus tard le 20 octobre 1952 sur une formule spéciale que l'on pourra se procurer de ce dernier. Une déclaration officielle, attestant l'acceptation du candidat à une école ou université de son choix pour un cours menant à un degré en agriculture, devra accompagner ces renseignements. Le candidat devra évidemment réussir ses derniers examens au printemps de 1953, s'il n'a pas encore gradué.

Le candidat provincial devra assister à la foire d'hiver, les jeudi et vendredi, 13 et 14 novembre 1952, pour l'examen de son dossier, pour une entrevue personnelle et pour le choix officiel du gagnant de la bourse d'études par un comité. Les dépenses de voyage du candidat et les frais de chambre et de pension durant son séjour à la foire seront défrayés par The T. Eaton, Co. Limited, et chaque candidat, à l'exception du gagnant recevra pour l'occasion un souvenir approprié.

Tout candidat qui se serait présenté devant le comité de sélection

Questionnaire

- 1.—Pour la production de quel mineral ininflammable le Canada occupe-t-il le premier rang?
- 2.—La force ouvrière canadienne compte 5,000,000 de personnes. Combien sont membres d'unions ouvrières?
- 3.—Sur un budget fédéral de

de la foire de 1951, ne sera pas éligible pour celle de 1952.

Les formules d'application et tout renseignement supplémentaire pourront être obtenus par l'entremise du Ministère provincial de l'Agriculture.

3.7 milliards, quelle partie est consacrée à des dépenses autres que pour la défense?

4.—La ville de Halifax est-elle plus près de Londres, Angleterre, ou de Vancouver, Colombie britannique?

5.—Quelle est la superficie d'une "section" dans les provinces des Prairies?

REPOSES: 5—Un mille carré. 4—Plus près de Londres par 1,500 milles. 3.—\$21 milliards. 2. Un million. 1. L'amiante.

1.—Nommez les six lacs qui forment le réseau des Grands Lacs?

2.—Pour la production de quels produits le Canada tient-il la première place?

3.—Où se termine le système fluvial de la rivière Nelson dont l'origine se trouve dans les Rocheuses?

4.—Quels courants maritimes influent le plus sur le climat des provinces Maritimes voisinant l'Atlantique?

5.—Quel produit est la principale exportation du Canada?

REPOSES: 5—Le papier journal. 4—Le Gulf Stream et le courant du Labrador. 3—Dans la Baie d'Hudson. 2—Le nickel, le papier journal, le radium, le platine et l'amiante. 1—Les lacs Supérieur, Michigan, Huron, Ste-Claire, Erié et Ontario.

RAWLEIGH

J. Paul Grenier

6, RUE MARKET

Tél. 489-3 — Coaticook

Commandes par téléphone acceptées. — Livraison.

RAWLEIGH

Les SPÉCIAUX PELOQUIN

Salad Dressing
M. W. 16 onces .. 51c

Cire Johnson
Pinte 1.13
et 1/2 pinte .10
— \$1.23

Chopine .63
1/2 chopine à .05
— 68c

Klik viande 37c
ou 3 pour \$1.05

ARTICLES DE CLASSE
Nous avons un assortiment complet d'articles de classe.

BIERE — LAIT CREME SUR GLACE

Essayez notre Café frais moulu, délicieux, économique, à la livre 96c

Surveillez notre étalage de Fruits et Légumes extérieur
Nombreux Spéciaux

J. H. PELOQUIN Enr.

ÉPICIERS LICENCIÉS

114, rue St-Jean-Baptiste

Tél. 32

Coaticook



Préparez-les pour l'école chez KAY

TUNIKES pour fillettes

La robe idéale et caractéristique de l'écolière — celle dont toute étudiante raffole... tissu durable de serge "spun". Couleur: marine. Grandeurs 6 à 14 ans.

\$3.95

BLAZERS

POUR GARÇONS ET FILLETES — Melton anglais de haute qualité, orné de cordon. 3 poches appliquées. Marine. Grandeurs 8 à 14.

\$5.95

BERETS EN LAINE

La coiffure idéale pour aller à l'école, pour la petite comme pour la grande. Très belles nuances d'automne, à partir de

98c

JUPES D'AUTOMNE

pour jeunes filles, 12 à 20 ans. Nouveaux plaid, gabardines, corduroy, etc., à partir de

\$2.95

BLOUSES

POUR L'ÉCOLIÈRE — Faites de fin broadcloth lavable — elles sont ornées de délicate dentelle. Grandeurs: 7 à 14 ans. Blanc seulement. Plusieurs modèles.

\$1.95

CHAPEAUX D'ENFANTS

Une spécialité — des styles flatteurs pour les fillettes!
Prix modiques

NOUVEAUX CHANDAILS

Genre "cardigan" boutonné ou "pullover". Variété de styles en laine, nylon et laine. Choix de teintes à des
Prix variés

LES NOUVEAUX

MANTEAUX D'AUTOMNE

ARRIVENT TOUS LES JOURS

MANTEAUX "TRENCHES"

POUR DAMES — BLEU-MARINE, BEIGE, ETC.

GRANDE VARIÉTÉ DE COMPLETS, PALETÔTS, "TRENCHES" ET TOUS VÊTEMENTS

POUR LES GARÇONS ET LES ÉTUDIANTS.

VOYEZ ET COMPAREZ NOS BAS PRIX!

"Chez KAY c'est meilleur marché"

KAY & SON

22-24 rue Main

Coaticook



LA RENTRÉE DES CLASSES APPROCHE BACHAND EST PRÊT



Blazer

en flanelle de laine et de coton, garniture de galon cordé de rayonne de couleur blanche sur le col à revers, le devant, les manches et les bords des trois poches rapportées. Couleur marine. Tailles: 7 à 14 ans.

\$5.25

Jupes

en gabardine. Tailles de 12 à 18 ans.

\$3.98

DANS LA CHAUSSURE

Assortiment complet de souliers et de bottines pour garçons et fillettes.



Couleurs brun ou noir. Pointures 11 à 3.

TUNIQUE RÉGLEMENTAIRE

filé de rayonne marine, encolure carrée, plis droits tout autour, ceinture deux boutons, poche rapportée. Couleur marine seulement. La jeune écolière aime toujours porter ce costume pratique. Tailles de 7 à 14 ans.

\$3.49

Gilets

100% laine

Avec manches longues. Choix de couleurs dans les plus nouveaux modèles.

\$3.49

Blouses pour fillettes

En blanc de 6 à 16 ans. Spécialement pour la classe.

\$1.98

LA MAISON
D. S. Bachand

15-23 MAIN, COATICOOK • TEL 81

ACHÈTE SÛREMENT QUI ACHÈTE CHEZ BACHAND